

KUNIGUNDA

26. festival mladih kultur

25. 8.–2. 9. 2023

Velenje



PUSTI PEČAT

Ne le za takrat, ko nas več ne bo ...

Pusti pečat, ki bo danes navdihoval druge in prispeval k sooblikovanju srčne, ustvarjalne in strpne družbe. Zavedajmo se moči svojih dejanj in besed. Naj bodo dobre in spodbudne.



WWW.KUNIGUNDA.SI



Kunigunda – Festival mladih kultur



festivalkunigunda

LEAVE YOUR MARK

Not just for after we are gone...

Leave a mark that will inspire others and contribute to the co-creation of a heartfelt, creative, and tolerant society. Be aware of the power of your actions and words. Make them positive and encouraging.

PUSTI PEČAT



**PREDFESTIWALSKI
DOGODKI**

**PRE-FESTIVAL
EVENTS**

21. 8.

Kira legenda velenjska

Razstava/Exhibition

Podhod Pošta

Razstava razkriva legende Velenja in nas skozi izjemne zgodbe, zapisane v zgodovino mesta, popelje v mitološki svet, poln domišljije. Le kdo so bili ti ljudje, ki nas zanimajo še danes? Kako so živelj, kaj so počeli in kakšne so bile njihove usode?

Osnovna ideja in koncept razstave temelji na diplomskem delu Ambroža Kvartiča z naslovom "Danes burek nič več ..." sodobne povedke v Velenju.



The exhibition that uncovers the legends of Velenje will take us into the mythological world full of imagination through incredible stories written into the town's history. Who were these people that are still interesting to us? How did they live? What did they do? What was their fate?

The basic idea and concept of the exhibition are based on Ambrož Kvartič's bachelor's thesis titled "Today Burek is No More...": contemporary narratives in Velenje.

24. **8.**

Lov na Kunigundo

Scavenger hunt

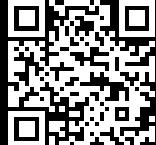
Velenjski grad

19.00

Sestavi ekipo štirih in zaštekaj namige, reši različne naloge in premagaj izzive, da bo mlada Kunigunda ušla strašni usodi. Če ji bo uspelo preživeti, bodo prve tri ekipe dobitile odlične nagrade. Sledi večerno druženje na gradu, ki bo sprostilo še tako napete mišice.

Prijave za ekipe zbiramo od 26. 6. do 19. 8. na spletni povezavi, ki je objavljena na spletni strani festivala, dostopni na QR kodi zgoraj.

Podrobnejše informacije in navodila prejmete po prijavi. Nagrade za prvo mesto so Woop doživetje za celo ekipo in prost vstop na vse plačljive Kunigundine dogodke ter Kuni merch, nagrada za drugo mesto so boni za športno trgovino ter Kuni merch, po zadnji Kunigundini modi pa bomo oblekli tudi člane ekipe, ki bo zasedla tretje mesto.



V primeru slabega vremena
dogodek odpade.

Event is cancelled in case
of bad weather.

Form a team of four, search for clues, solve various tasks, and overcome challenges to help young Kunigunda escape her terrible fate. If she survives, the first three teams will receive amazing prizes. In the evening, join us at the castle for a relaxing gathering.

The deadline for team applications is from 26.6. to 19.8. via the link on our website that is available via the QR code above.

You will receive more detailed information and instructions after registration. The first prize is a Woop experience for the entire team and free entry to Kunigunda's events and Kuni merch. Second place will receive gift vouchers for a sports store and Kuni merch, and third place will receive all the latest fashion according to Kunigunda.

FESTIWALSKI DOGODKИ



MAIN EVENTS

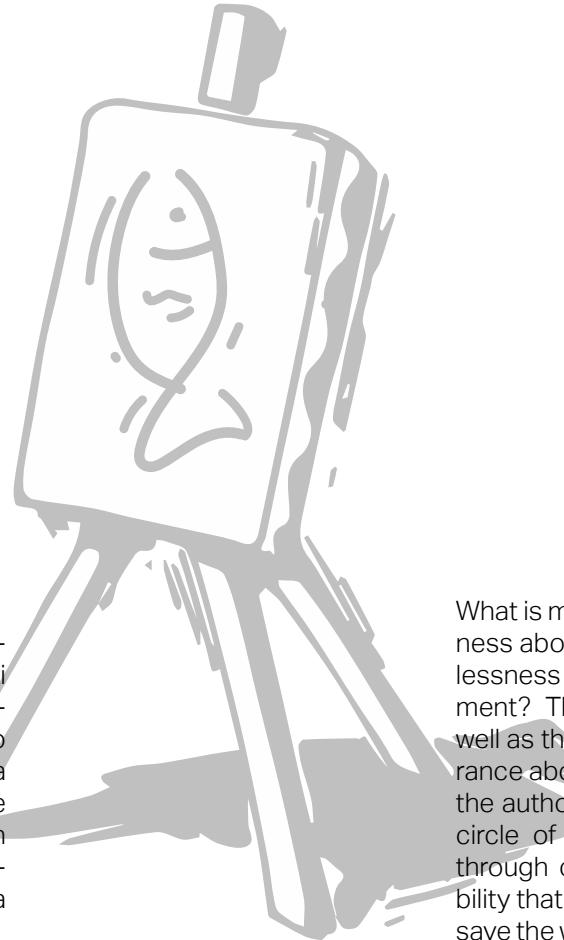
25. 8.

**Odprtje razstave/
Exhibition opening
Jasmine Jadanič:
ribARTnica**

Galerija eMCe plac

19.00

Kaj bolj povzroča anksioznost – zavedanje o splošnem onesnaževanju in občutki nemoči ob tem ali nenehno medijsko bombardiranje? Mikroplastika je problem, tako kot splošna družbena apatija in ignoranca do okolja, v katerem živimo. Potapljanje v repeticiji je za avtorico krog pobega in iskanja. Izražanje skozi ustvarjanje je pravica ali dolžnost, ki vznemirja ali pomirja. Slika ne reši sveta, prazen zid pa prav tako ne.



What is more anxiety-inducing - the awareness about general pollution and the helplessness or the constant media bombardment? The problem is microplastics, as well as the general social apathy and ignorance about the environment we live in. For the author diving into repetitiveness is the circle of escape and search. Expression through creation is the right or responsibility that excites or soothes. Pictures can't save the world, but neither can empty walls.

25. 8.

Offbeat, Defy, Teku Snu

Koncert mladih bendov/ Concert of young bands

**Terasa Mladinskega
kulturnega kluba eMCe plac
21.00**

OFFBEAT

Mlada zasedba je zrasla iz dveh zaporednih generacij srednješolskih bendov velenjske gimnazije. Žanrsko sodijo na neopredeljen teritorij, še najbližje modernemu pop rocku, nihova glasba pa odraža splošno vzdušje današnje mladine s poudarjenim pridihom ljubezni do življenja in zabave.

The young group formed from two consecutive generations of Velenje high-school bands. Though undefined, their genre is closest to modern pop-rock, and their music reflects the general vibe of today's youth, with a pinch of loving life and fun.

DEFY

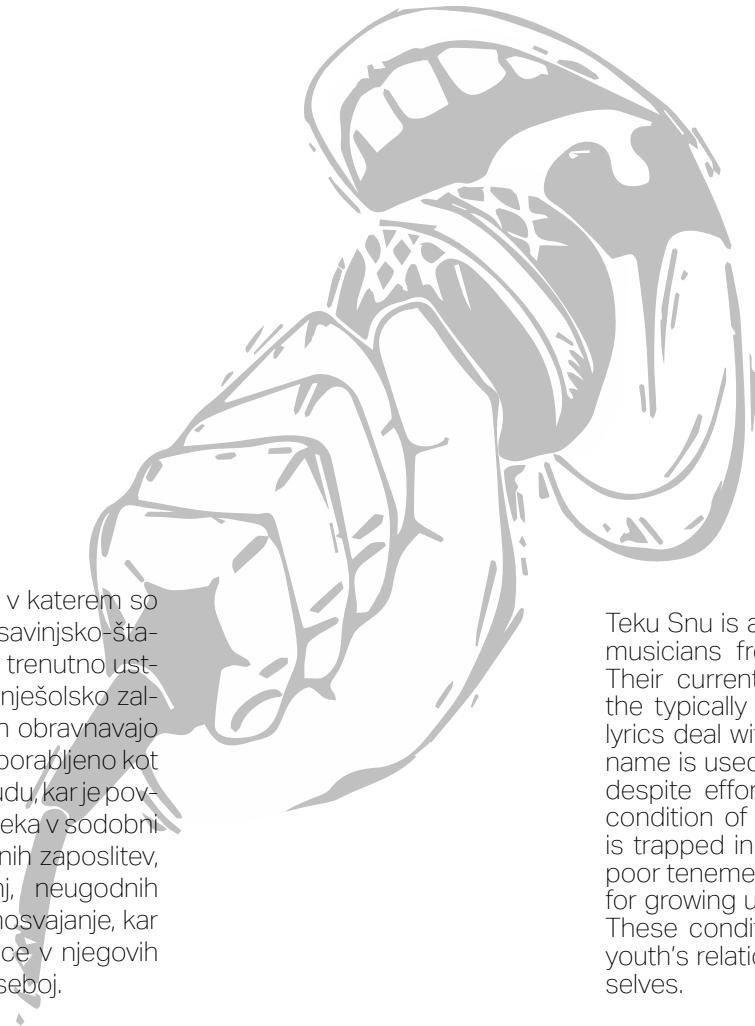
Čeprav bi jih lahko označili za punk metal bend, se ne držijo le določenega žanra in si pri ustvarjanju puščajo dovolj svobode za izražanje. Člani ekipe imajo različna glasbena ozadja, kar se bo odražalo tudi na prvencu, ki bo izšel letos.

V primeru slabega vremena/
Location in case of bad weather:
Dvorana Mladinskega
kulturnega kluba eMCe plac

We could describe them as punk-metal, but they don't stick to a specific genre and give themselves plenty of creative freedom for expression. Band members have different musical backgrounds, which will be noticeable in their debut album coming this year.

TEKU SNU

Teku snu je novonastali bend, v katerem so se povezali štirje glasbeniki s savinjsko-štajerskega konca. Z glasbo, ki jo trenutno ustvarjajo, se oddaljujejo od srednješolsko zaljubljene tematike in v besedilih obravnavajo resnejše teme. Ime benda je uporabljeno kot metafora za stagnacijo kljub trudu, kar je povezano s stanjem mladega človeka v sodobni družbi, ki je ujet v krog prekarnih zaposlitev, slabih najemniških stanovanj, neugodnih razmer za odraščanje in osamosvajanje, kar pa nenazadnje pušča posledice v njegovih odnosih z drugimi in s samim seboj.



Teku Snu is a new band that connects four musicians from the Savinja-Styria region. Their current music is drifting away from the typically high-school love theme; their lyrics deal with more serious themes. Their name is used as a metaphor for stagnation despite effort, which is connected to the condition of youth in modern society that is trapped in the circle of precarious work, poor tenements, and unpleasant conditions for growing up and becoming independent. These conditions leave consequences on youth's relationships with others and themselves.

26. 8.

Titov skate session #8

**Titov trg
12.00**

Na Titovki bo že osmi Titov skate session, ki vsako leto privabi skejterje iz vseh končev Slovenije. Društvo urbanih športov Velenje DUŠA organizira tekmovanje v več kategorijah, vključno z epskim Game of L.E.J.G.A, pravi užitek pa je tudi best trick contest, ki nas večkrat pusti odprtih ust. Najboljše čakajo bogate nagrade!

**Prijavnina: 5 €
(vključuje pijačo, hrano in majico)**



V primeru slabega vremena se dogodek prestavi na 2. 9. 2023.

In case of bad weather, the event is postponed to 2.9. 2023

Tito's Square is hosting the 8th Tito's Skate session, which attracts skaters from all across Slovenia. Society for urban sports – DUŠA (Društvo urbanih športov Velenje) is organizing competitions in several categories, including the epic Game of L.E.J.G.A., and like every year, skaters will blow our minds in the best trick contest. The best skaters will receive awesome prizes.

**Registration fee: 5€
(drink, food, t-shirt)**

26. 8.

Legalni vandalizem/ Legal vandalism

Graffiti workshop

**Titov trg
14.00**

Skejt parki so navadno navdih za ustvarjanje grafitov na rampah, stenah in drugih površinah, zato nas tokrat najdeš na prizorišču Titovega skate sessiona. Na predpripravljeni površini se preizkusi v ulični umetnosti, ki včasih preseže vandalizem in postane konstruktivno javno izražanje, ki izpostavlja družbenokritične teme. Grafterji s svojimi deli med drugim izvajajo ustaljene norme, spodbujajo refleksijo družbene realnosti ter oživljajo degradirane in zapuščene dele mest. Zanimivosti o tehnikah, barvah, črkah, simbolih in zgovorni urbani vizualni komunikaciji nasploh bomo izvedeli od grafterja, ki ustvarja pod umetniškim imenom Fedja.



V primeru slabega vremena se dogodek prestavi na 2. 9. 2023.

In case of bad weather, the event is postponed to 2.9. 2023

Skate parks are usually the perfect inspiration for drawing graffiti on ramps, walls, and other surfaces, so of course you can find us at Tito's skate session. We will prepare a surface for you to try your skills at street art. Street art sometimes goes beyond vandalism and becomes a constructive public expression that highlights socially critical topics. With their works, graffiti artists challenge established norms, encourage reflection on social reality, and revive degraded and abandoned parts of cities. "Graffiti artist, who works under the stage name Fedja, will be with us to share knowledge about techniques, colors, letters, symbols, and everything else about eloquent urban visual communication.

26. 8.

Urban Instinkt (BIH), Blackoutt, CarlXJohnson, Smedja in Smetke

Koncert/Concert

**Terasa Mladinskega
kulturnega kluba eMCe plac
21.00**

URBAN INSTINKT (BIH)

Za rapcore skupino iz Bosne in Hercegovine je značilna glasba polna ostrih riffov in ritmov. Do sedaj so izdali dva albuma. Pri ustvarjanju prvenca Spreman sve da dam so sodelovali z dvema popularnima in markantnimi raperjema – Edom MaaJKO in Frenkiejem. Leta 2022 so izdali album *Bijes*. Oder so si delili s skupinami, kot so Pro-Pain, Agnostic Front, Born from Pain, Comeback Kid in drugimi.

The music of the rapcore band from Bosnia and Herzegovina is full of sharp riffs and rhythms. So far, they have published two albums. The first Spreman sve da dam featured two popular and prominent rappers, Edo Majka in Frankie. In 2022 they published the album *Bijes*. They shared the stage with groups like Pro-Pain, Agnostic Front, Born from Pain, Comeback Kid, and others.

BLACKOUTT

Štiričlanska stoner rock skupina z rahlimi vplivi grunge si s svojo brezkompromisno riffovsko glasbo, obdanjo s psihedeličnimi kitarami, že vrsto let utira pot po klubskih in festivalnih odrih doma in v tujini. Fantje podajajo svoj surovi instrumental, ki mu niti ni mar za odsotnost vokalnih linij.



V primeru slabega vremena/
Location in case of bad weather:
Dvorana Mladinskega kulturneg
kluba eMCe plac

The four-member stoner rock group has been performing for years at festivals and clubs abroad and at home. Their raw instrumental music with grunge influences and uncompromising riffs surrounded by psychedelic guitars doesn't care for the lack of vocals.

CARLXJOHNSON

Ekipa iz Postojne je relativno nova osvežitev na sceni, ki lika jezni powerviolence, tam organizira koncerte in igra GTA: San Andreas. V njihovi različici Grind Theft Auto je CxJ odletel iz Los Santosa in začel poslušati Dropdead in Spazza, Big Smokea prosi, naj mu s kijem razbijje glavo in se maščuje na ulici Grove. Vi ste naslednji na seznamu in ne AEZAKMI ne HESOYAM vam ne bosta pomagala!

The team from Postojna is a breath of fresh air on the scene, improving angry powerviolence, organizing concerts, and playing GTA: San Andreas. In their version of Grind Theft Auto, CxJ flies out of Los Santos and starts listening to Dropdead and Spazz, asks Big Smoke to smash his head in with a bat, and gets revenge on Grove Street. You are next on the list and neither AEZAKMI nor HESOYAM can help you!

SMEDJA IN SMETKE

Smedja in Smetke je enigmatični powerviolence hardcore čarodej, ki do svoje obisti uteleša DIY pristop k ustvarjanju. Oborožen le s kitaro, glrom in kirurško natančno ritmom mašino melje vse pred sabo v prah. Smedja jadra nekje med vsemi ekstremnejšimi odvodi kitarske glasbe, na jvečkrat pa se zasidra in išče vzporednice prav v bistvu svojega žanra – starih hitrih hardcore zasedb osemdesetih in devetdesetih.

Smedja in Smetke is an enigmatic powerviolence hardcore magician that embodies the DIY of creation. Armed with his guitar, voice, and a surgically precise rhythm machine, he turns everything to dust. Smedja sails between extreme guitar music but often anchors and finds parallels in the heart of his genre - the old fast hardcore bands of the eighties and nineties.

27. 8.

Čar iz omar sejem vintage oblačil

Vintage fashion fair

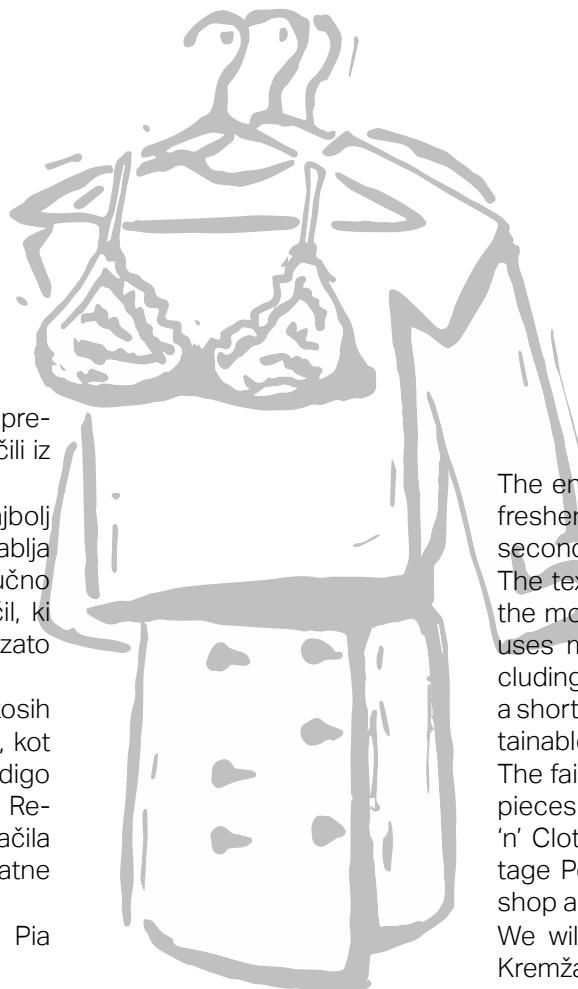
Trg pred Pekarno idej,
Staro Velenje
10.00–18.00

Konec poletja je idealna priložnost, da prevetriš in popestriš svojo omaro z oblačili iz druge roke!

Tekstilna in oblačilna industrija je ena najbolj onesnažujočih panog. Hitra moda porablja velike količine neobnovljivih virov, vključno z nafto, pridobljeno za izdelavo oblačil, ki se pogosto uporabljajo le kratek čas, zato spodbujajmo trajnostno modo!

Na sejmu bomo brskali po različnih kosih retro, vintage in hipster stila iz trgovin, kot so Reinkarmika, Cats 'n' clothes, Indigo second hand ter Vintage Petruša, na Re-Use delavnici pa lahko svoja stara oblačila popraviš ali preoblikuješ v nove unikatne kreacije.

Druženje bosta popestrila vokalistka Pia Katarina in kitarist Tim Dolenc.



V primeru slabega vremena
se dogodek prestavi na 2. 9. 2023

In case of bad weather, the event is
postponed to 2.9. 2023

The end of summer is the perfect time to freshen up and expand your closet with second-hand clothes!

The textile and clothing industry is one of the most polluting industries. Fast fashion uses many non-renewable resources, including oil, just for clothes that are used for a short time. This is why we encourage sustainable fashion!

The fair will offer retro, vintage, and hipster pieces from shops like Reinkarmika, Cats 'n' Clothes, Indigo second-hand, and Vintage Petruša. Join us at the ReUse workshop and fix or remake your clothes.

We will be joined by singer Pia Katarina Kremžar and guitarist Tim Dolenc.

27. 8.

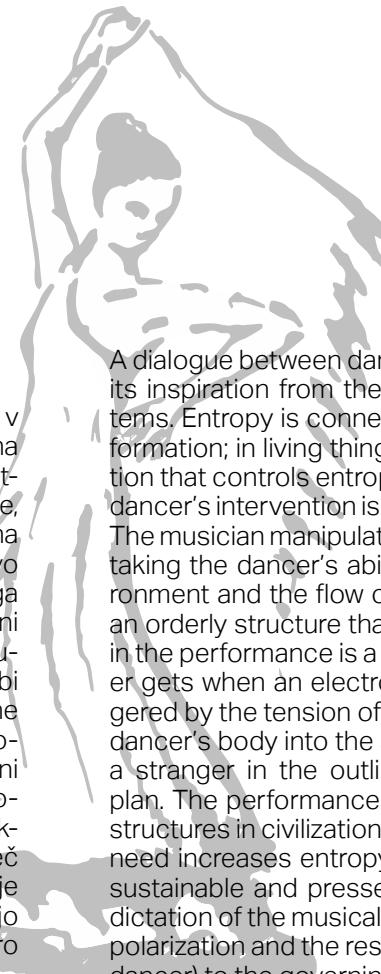
Plesna predstava eksperimentalnega flamenka: Entropija

Dance performance

Teraza Mozaik bara

20.00

Gre za dialog plesalca in elektronike, ki svoj navdih jemlje v entropiji zaprtih in odprtih sistemov. Entropija je povezana z naključnostjo, torej odsotnostjo informacij – v živih bitjih je ta prvobitna informacija DNK, ki entropijo nadzoruje, preprečuje razkroj. Intervencija plesalca tu ni samo gibalna ampak tudi zvočna, ob manipulaciji z elektronsko napravo pa glasbenik plesalcu dodaja in odvzema možnosti dialoga z okolico, pretoka informacij. Flamenko je grajen na urejeni strukturi, ki se v veliki meri naslanja na ritem, orodje v pričujoči predstavi pa so sekundarna usta, ki jih plesalec dobi s tem, ko elektronska naprava preko napetosti, sprožene z udarci plesalca, proizvaja zvoke, ki plesalčevo telo podaljšajo v prostor. Raste torej nov gradnik, tujek v začrtani strukturi, entropija v večjem planu. Predstava sledi razvoju družbenih struktur v civilizaciji – vsaka inhibicija kolektivne želje/potrebe entropijo poveča do te mere, da ni več vzdržno in pritisne na vzvod sprememb. Enako diktiranje glasbene sekvence s strani glasbenika sproži polarizacijo in upor prehaja iz objekta (plesalec) v vodstveno strukturo (glasbenik).



Koreografija in ples/
Choreography and dance:

Mitja Obed

Avtor in izvajalec glasbe/
Author and music performer:

Fernando Leria Jimenez

V primeru slabega vremena/
Location in case of bad weather:

Max klub

A dialogue between dancer and electronic music that gets its inspiration from the entropy of closed and open systems. Entropy is connected to chance, the absence of information; in living things, this is the original DNA information that controls entropy and prevents disintegration. The dancer's intervention is not only movement but also sound. The musician manipulates the electronic device, giving and taking the dancer's ability to communicate with the environment and the flow of information. Flamenco is built on an orderly structure that relies heavily on rhythm. The tool in the performance is a secondary mouth, which the dancer gets when an electronic device produces sounds triggered by the tension of the dancer's blows, elongating the dancer's body into the space. A new building block grows, a stranger in the outlined structure, entropy in a larger plan. The performance follows the development of social structures in civilization - any inhibition of collective desire/need increases entropy to the point where it is no longer sustainable and presses the lever for change. The same dictation of the musical sequence by the musician initiates polarization and the resistance moves from the object (the dancer) to the governing structure (the musician).

28. 8.

To ni haha event, to je hihi event

Writing contest

Trg pred Pekarno idej,
Staro Velenje

17.00

Hihi event bo javni zaključek, špica natečaja, na katerem zbiramo erotično, romantično poezijo ali krajsko prozo. Prejetna dela bosta brala in pokomentirala UM in Kuna, ki bosta s pomočjo publike razglasila tri najbolj vroče. Publika bo torej imela tudi vlogo žirije! Tema natečaja so vse vaše skrite erotične želje in poredne, žegečljive misli, ki vas dražijo pred spanjem in ob katerih zardevate – vi ali drugi – ob najbolj neprimernih trenutkih.

Na dogodku bo torej vino potešilo žejo telesa, poezija anonimnih pesnikov pa zadovoljila duše.

Na natečaju lahko sodeluje kdorkoli. Besedila bomo zbirali med 5. 6. in 21. 8. 2023 na
eroticnapoezija@gmail.com.

V primeru slabega vremena/
Location in case of bad weather:
Pekarna idej

The tittering-inducing event will be the public conclusion and the highlight of the competition in which we collect erotic and romantic poetry or short prose. The texts will be read and commented on by UM and Kuna. Together with the audience as the jury, they will announce the hottest three winners. The theme of the contest is all your hidden erotic desires. Share the naughty tantalizing thoughts that excite you and make you or others blush at the most inconvenient moments.

Wine will quench the thirst of the body, and anonymous poetry will satisfy the soul.

Anyone can participate in the competition. You can submit your work between the 5th of June and the 21st of August, 2023 via email
eroticnapoezija@gmail.com.

28. 8.

Od Paleolita do Twita

Satiric cabaret

**Atrij Kavarne Stari trg v
Pekarni idej,
Staro Velenje
20.00**

Mešanica kabaretnih točk, stand upa in songov, polna duhovitih domislic, zabavnih zgodb, aktualnih puščic in satiričnih pesmi.

Slovenci smo imeniten narod. Samo poglejte, kaj vse imamo: gore in doline, morje in ravnine, kraške jame in gozdove, pa ograje in plotove. Pa največ traktorjev in največ kvadratov nakupovalnih središč na prebivalca. Imamo Tino Maze, Tadeja Pogačarja, Luka Dončiča, še Tesla je skoraj naš. Ampak ne tisti iz SpaceX.

Ampak kako se je vse to pravzaprav začelo? In kdaj? Se je začelo leta '91, ko smo izpolnili tisočletni sen in si priborili lastno državo? Se je začelo s poselitvijo Slovanov, ali pa že mnogo prej, z Veneti, koliščarji in nemara celo samimi neandertalci? Kdo sploh smo? Od kod prihajamo? Zakaj smo prišli sem? In kaj naj pravzaprav počnemo zdaj, ko smo tu? Na ta težka vprašanja bodo poskušali odgovoriti trije neuromni raziskovalci, avanturisti in popotniki skozi čas.

Producija/Production:

Društvo Matafir

Jaka Andrej Vojavec

Nastopajo/Performing:

Urban Logar, Uroš Jezdić,

Jaka Andrej Vojavec

Besedilo & režija/

Text & directing:

Jaka Andrej Vojavec

Glasbeni aranžma/

Musical arrangement:

Rok Šinkovec, Uroš Jezdić,

Urban Logar

Scenografija & kostumografija/

Scenography

& costume design:

Katarina Zalar

Izvršna producentka/

Executive producer:

Ankica Radivojević

V primeru slabega vremena/

Location in case of bad weather:

Mala dvorana Doma kulture

A mix of cabaret acts, stand-up, witty ideas, fun stories, relevant quips, and satiric songs.

Slovenians are a remarkable nation. Just look at everything we have: mountains and valleys, seas and plains, karst caves and forests, and railings and fences. And the most tractors and square meters of shopping malls per capita. We have Tina Maze, Tadej Pogačar, Luka Dončić even Tesla is a little bit ours. But not the SpaceX one. How did all of this begin? And when? Did it start in 1991, when we fulfilled our thousand-year-long dream and formed a country? Or when the Slavs settled? Or even before with the Veneti, the crannogs, or the Neanderthals? Who are we? Where do we come from? Why did we come here? And what do we do now that we are here? Three tireless explorers, adventurers, and time travelers will try to answer these burning questions.

29. 8.

konS ≡ Glasba je povsod in vse je glasba

**Delavnica ustvarjanja glasbe z
(ne)vsakdanjimi predmeti/
Workshop: creating music
with (un)ordinary object**

**Multimedijiški center Kunigunda
16.00**

Z raznolikimi predmeti, ki jih bomo poiskali v prostoru ozira-
ma okolici, lahko pa jih prinesete tudi sami, bomo oblikovali
zvočne elemente. Uporabili bomo različne materiale, ki
ustvarajo zanimive zvoke. Izbrali bomo hitrost, pripravili
mikrofon in začeli snemati. Opazovali bomo, kako nastane
zvok, kako potuje, kako ga zajamemo in kako ga narišejo
računalniški programi.

Posneti zvok bo z dodanimi efekti dobil želeno končno
podobo, ki jo bomo posneli v zanko in dobili stalno ritmič-
no formo, na kateri bomo gradili naprej. Dotaknili se bomo
tudi raznih možnosti semplanja, loopanja ter snemanja in
postavljanja zajetih zvokov v smiselno glasbeno celoto. S
temi tehnikami bomo skupaj ustvarili skladbo ali delček sk-
ladbe, ki jo boste po delavnici lahko nadgrajevali

Produkcija/Production:
MKC Maribor

Delavnica je brezplačna, zaradi omejenega
števila mest pa so
obvezne prijave na:
prijave@mc-velenje.si

The workshop is free, please register at the
e-mail to secure your spot as participant
number is limited: **prijava@mc-velenje.si**

In the workshop we will create musical elements with ob-
jects in the room or environment. Or you can bring your
own. We will use different materials that create interesting
sounds then choose the speed, prepare the mic and start
recording. We will observe how sound starts, how it travels,
how we capture it and how it is drawn by computer pro-
grams.

With different effects the recorded sound will achieve its
final form and that we will record into a looper, where it will
get a constant rhythmic form on which we can build. We
will touch on the bigger possibilities of sampling, looping
and setting captured sounds into a sensible musical whole.
Together with these techniques we will create a song or
part of song you can build on after the workshop.

29. 8.

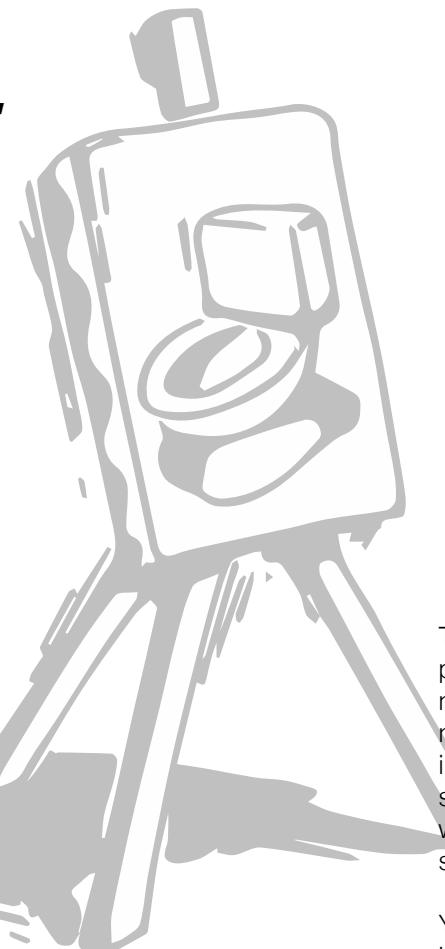
Odpusti nam Kunigunda, grešili smo

Razstava/ Exhibition

Toaletni prostori
Kluba eMCe plac
18.00

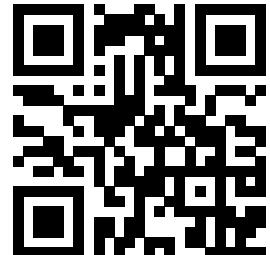
Na sekretu Mladinskega kulturnega kluba eMCe plac bo na ogled razstava Odpusti nam, Kunigunda, grešili smo ... Stranišča v nočnih lokalih so namreč večnamenska – kabine imajo velikokrat tudi funkcijo spovednice, kjer lahko posameznik ob olajšanju mehurja olajša še svojo vest.

Svoje grehe lahko izpovete tudi preko zgornje QR kode.



The toilets of the Youth cultural club eMCe plac will feature the exhibition »Odpusti nam Kunigunda, grešilo smo...« (Forgive me Kunigunda, for I have sinned). Toilets in nightclubs are multipurpose, and stalls sometimes turn into confession booths, where individuals can clear their conscience and their bladder.

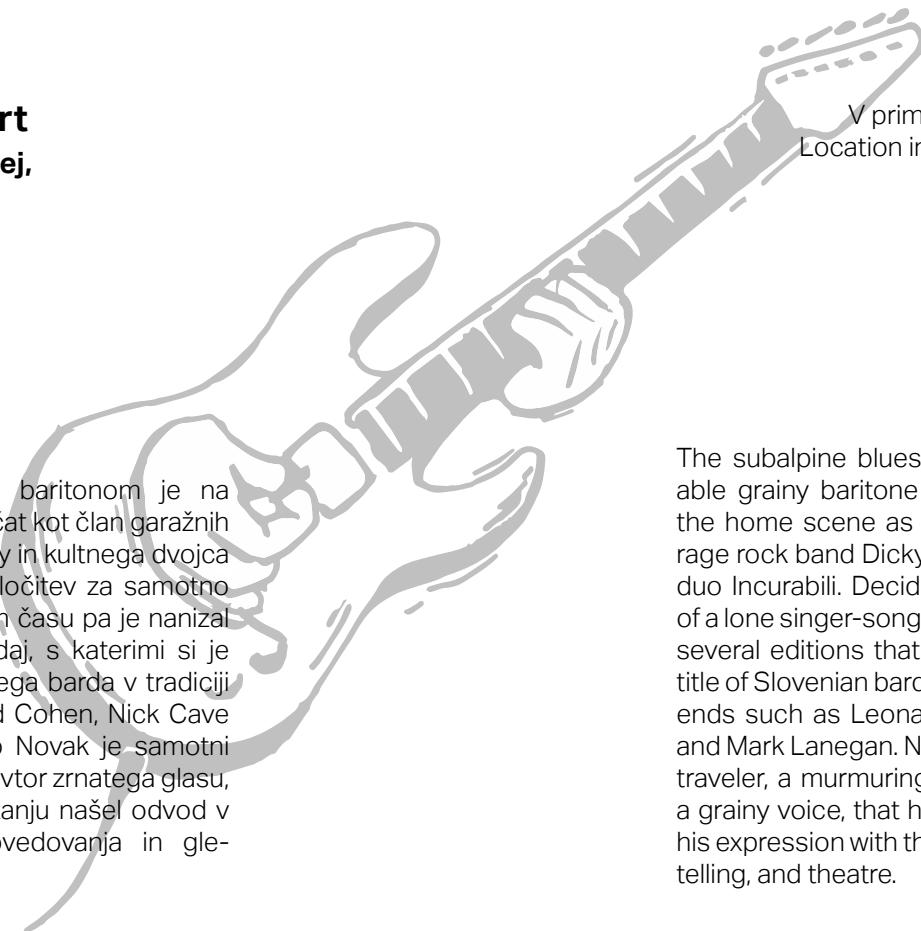
You can confess your sins in the link in the QR code above.



29. 8.

Niko Novak
Koncert/Concert
Trg pred Pekarno idej,
Staro Velenje
20.00

Podalpski bluesman s prepoznavnim zrnatim baritonom je na domači sceni pustil pečat kot član garažnih rockerjev Dicky B. Hardy in kultnega dvojca Incurabili. Sledila je odločitev za samotno kantavtorsko pot, v tem času pa je nanizal kar nekaj presežnih izdaj, s katerimi si je prislužil naziv slovenskega barda v tradiciji legend, kot so Leonard Cohen, Nick Cave in Mark Lanegan. Niko Novak je samotni potnik, mrmrajoči kantavtor zrnatega glasu, ki je v glasbenem izražanju našel odvod v mešanici poezije, pripovedovanja in gledališča.



V primeru slabega vremena/
Location in case of bad weather:
Max klub

The subalpine bluesman with a recognizable grainy baritone has left his mark on the home scene as a member of the garage rock band Dicky B. Hardy and the cult duo Incurabili. Deciding to follow the road of a lone singer-songwriter, he has released several editions that have earned him the title of Slovenian bard in the tradition of legends such as Leonard Cohen, Nick Cave, and Mark Lanegan. Niko Novak is the lonely traveler, a murmuring singer-songwriter of a grainy voice, that has found an outlet for his expression with the mix of poetry, storytelling, and theatre.

BO. 8.

Draq Queen Show: Summer night

Terasa Mozaik bara

20.00

Nastopajoče/Performing:

**Jenna Dick, Queen Amii, Vera
Vulva, Dia Vulva**

Kaj dobimo, če zmešamo poletne ritme, morje in sonce z visokimi petami, pudrom in lakom za lase ter vse skupaj začinimo z izdatno mero bleščic? Najbolj vroč cocktail tega poletja, seveda! Za vas ga bodo mešale prav posebne in ultra glamurozne kraljice preobleke. V Velenje prihaja ljubljansko-mariborska naveza, ki vas v vroči poletni noči vsekakor ne bo pustila žechnih. Zgrabite svojo najljubšo osvežilno pičačo, pripravite brisačo, se udobno namestite in nikar ne pozabite na sončna očala ter visok zaščitni faktor, kajti z odra se bo še kako bleščalo. Vabimo vas na najbolj vroči noč tega poletja!



V primeru slabega vremena/
Location in case of bad weather:
Max klub

What do you get when you mix summer rhythms, sea, and sun with high heels, powder, and hairspray and spice it up with a generous amount of glitter? The hottest cocktail of the summer! Mixed by very special and ultra-glamorous queens of disguise. The Ljubljana-Maribor connection is coming to Velenje and won't leave you thirsty on this hot summer night. Grab your favorite refreshing drink, prepare a towel, get comfortable, and don't forget sunglasses and sunscreen because the stage will be shining. Come to the hottest night of the summer!

Potopljena krajina Okrogle miza o šaleških jezerih

Kako se z vodnimi obliži celijo brazgotine, ki so nastale nad premogovnikom na dobrni petini površine Šaleške doline? Bodo nastajale nove in kakšni bodo njihovi vplivi na krajino, življenjski prostor in biotsko raznovrstnost, gospodarjenje z gozdovi in drugimi kmetijskimi površinami ter kakovost življenja ljudi v neposredni bližini? Ali po revitalizaciji preti nova degradacija?

Na okroglji mizi, ki jo bo povezovala novinarka Tina Felicijan, bomo uvodoma predstavili proces nastanka šaleških jezer (vključujuč okoljsko, gospodarsko in družbeno škodo zaradi sprememb na površju, ekološko degradacijo in sanacijo Velenjskega jezera), nato bomo predstavili aktualno stanje (lokacije aktivnega pridobivanja premoga, širjenja, poglabljanja in nastajanja novih ugreznin ter konkretnih posledic za krajino, biotop, biodiverziteto, gospodarjenje z gozdovi in drugimi kmetijskimi površinami, kakovost življenja ljudi v neposredni bližini) in osvetlili različne scenarije za prihodnost (ukrepi za omejevanje škode in trajnostno revitalizacijo).

Pogovarjali se bomo s strokovnjaki s področja premogovništva, varstva voda in prostorskega načrtovanja.

Vista – Park
z razgledom
17.00

Mining has left scars on a fifth of Šalek Valley, now covered by water. Can these patches of water heal the land, and can we expect new scars? What will their effect be on the landscape, biotope, biodiversity, forest management, and other farmlands, and how will it affect the people living there? After revitalization, will there be new degradation?

At the discussion, hosted by Tina Felicijan from Besedilni atelje, we will first see how Šalek lakes were created (including the environmental, industrial, and social damage because of the changes on the surface, ecological degradation, and restoration of Velenje lake). Then we will present the current state (locations of active mining, expansion, sinking, and the actual consequences for the landscape, biotope, biodiversity, forest management, and other farmlands and the quality of life for the people in the vicinity). We will also highlight different scenarios for the future (measures for damage control and revitalization).

We will talk to experts in the field of coal mining, water protection and spatial planning.



EX YU stand up večer

**Aleksandar Perišić (SRB),
Pedja Bajović (HR), Miranda
Lončar (BiH), Aleš Borišek in
Uroš Kuzman**

**Letni kino ob Škalskem jezeru,
19.00**

Ob koncu poletja bo v Letnjem kinu spet odmeval smeh v ritmih balkanskega humorja. V sodelovanju s Festivalom Panč v goste namreč znova prihajajo stand up komiki s področja naše nekdanje države. Aleksandar Perišić (SRB), Pedja Bajović (HR) in Miranda Lončar (BiH) bodo poskrbeli, da bodo ta večer duhovite pripombe v srbohrvaščini prihajale tudi z odra in ne le izpod njega. Kvoto slovenske manjštine bosta tokrat zapolnila svež obraz iz domačih logov Aleš Borišek in Uroš Kuzman, ki bo zagotovo poskrbel tudi za kako pristno velenjsko presenečenje.

Dogodek organizira Festival Velenje v sodelovanju z Mladinskim centrom Velenje.



Vstopnina/Tickets:

dijaki & študenti/students **7 €**

ostali/others **10 €**

V primeru slabega vremena/
Location in case of bad weather:
Dom kulture Velenje

Laughter and Balkan humor will fill the Open-air cinema once again. Together with Festival Panč we are inviting stand-up comics from regions of our former country. Aleksandar Perišić (SRB), Pedja Bajović (HR) in Miranda Lončar (BiH) will make sure that witty comments in Serbo-Croatian will be coming from the stage and not just the audience. The Slovenian minority quota will be fulfilled by a fresh local face, Aleš Borišek, joined by local Uroš Kuzman, who will probably have an authentic Velenje surprise waiting for us.

The event is organized by Festival Velenje in cooperation with Youth center Velenje.

1. 9.

Piknik z Varuhom Krajine in Mamo Naravo

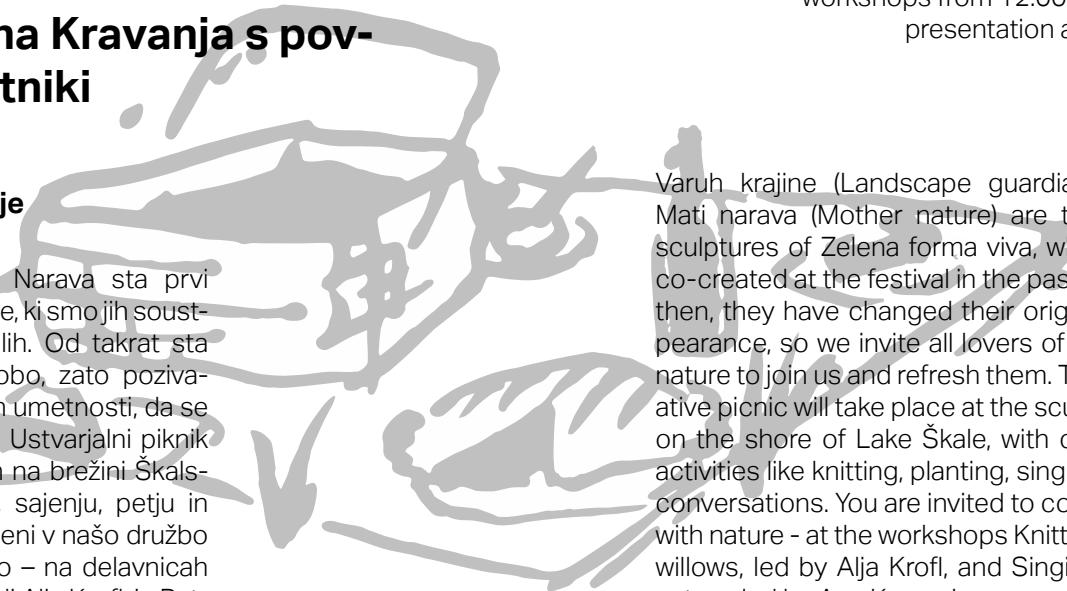
Alja Krofl in Ana Kravanja s pov- abljenimi umetniki

Creative picnic

Škalsko jezero, Velenje

Varuh Krajine in Mama Narava sta prvi skulpturi Zelene forma vive, ki smo jih soustvarili na preteklih festivalih. Od takrat sta spremenili prvotno podobo, zato pozivamo vse ljubitelje narave in umetnosti, da se zberemo in jih osvežimo. Ustvarjalni piknik bo potekal pri skulpturah na brezini Škalskega jezera ob pletenju, sajenju, petju in pogovorih. Srčno povabljeni v našo družbo na soustvarjanje z naravo – na delavnicah Pletenje z vrbami, ki jo vodi Alja Krofl, in Petje z naravo, ki jo vodi Ana Kravanja.

Dogodek bo potekal v vsakem vremenu. Prijava na piknik pošlji na mail alja.krofl@gmail.com najkasneje dva dni pred dogodkom. Po prijavi prejmeš podrobnejše informacije glede delavnic pletenja in petja.



delavnice od 12.00–17.00
predstavitev ob 17.00

workshops from 12.00 - 17.00
presentation at 17.00

Varuh krajine (Landscape guardian) and Mati narava (Mother nature) are the first sculptures of Zelena forma viva, which we co-created at the festival in the past. Since then, they have changed their original appearance, so we invite all lovers of art and nature to join us and refresh them. The creative picnic will take place at the sculptures on the shore of Lake Škale, with different activities like knitting, planting, singing, and conversations. You are invited to co-create with nature - at the workshops Knitting with willows, led by Alja Krofl, and Singing with nature, led by Ana Kravanja.

The event will take place in any weather. Apply for the picnic at alja.krofl@gmail.com no later than two days before the event. After registration, you will receive more detailed information about the knitting and singing workshops.

1. 9.

Brkovi (HR), Koikoi (SRB), Karmakoma, Dust Collector

**Letni kino ob
Škalskem jezeru
20.00**

BRKOVI (HR)

Punk-rock-turbofolk bend svojo glasbo imenuje turbopunkfolkwellness i spa. Folk element v njihovi glasbi se izraža skozi način petja in kitarske melodije, ki zvenijo kot poklon pastirskemu rocku. Skupina, ki je spojila za mnoge popolnoma nekompatibilne glasbene žanre, zbrala ogromno in zvesto publiko in pri tem zadržala iskreno poslovno DIY politiko, je še danes atrakcija na hrvaški glasbeni sceni. Njihovi divji, brezkompromisni nastopi predstavljajo trk punk energije z narodnim melosom, vse to pa Brkovi tudi izvrstno odigrajo in vizualno perfektno predstavijo.

Vstopnina/Tickets:

v predprodaji/Presale **10€**
na dan koncerta/day of **15€**

V primeru slabega vremena/
Location in case of bad weather:
Dvorana Mladinskega kulturnega
kluba eMCe plac

The punk-rock turbo folk band describes their music as "turbofolkwellness and spa". Folk elements in their music are expressed through singing and guitar melodies that sound like a homage to folk rock. The group, which is still an attraction on the Croatian music scene, has managed to fuse some completely non-compatible genres and gained a dedicated and loyal following while keeping an honest DIY business policy. Their wild uncompromising performances showcase the clash of punk energy with folk melodies, all brilliantly played and visually presented.

KOIKOI (SRB)

Genre-fluid, ass-moving in mood-swinging indie-rock bend je hitro postal eno najbolj vročih novih imen na indie sceni bivše Jugoslavije. S svojimi energičnimi koncerti hitro pridobivajo nove oboževalce na preseku med bliščem mainstreamom in intimno podzemlja.

Nase opozarjajo s sodobnim transžanrskim izrazom na vozlišču avtohtone glasbene dediščine, sodobnih zahodnih trendov in ljudskih tradicij. Njihova glasba prinaša privlačno obliko drugačnega popa, ki je v isti sapi svilnato blagozvočen in igrivo hrupen, radijsko senzibilen in rockersko silovit, vselej pa ovit v tančico hipnotičnega balkanskega melosa, prepleta ekstaze in nostalgi. Prepoznavna so tudi zanosna žensko-moška večglasja s svojstvenim seksapilom, ki zaokrožuje njihov glasbeni izraz.

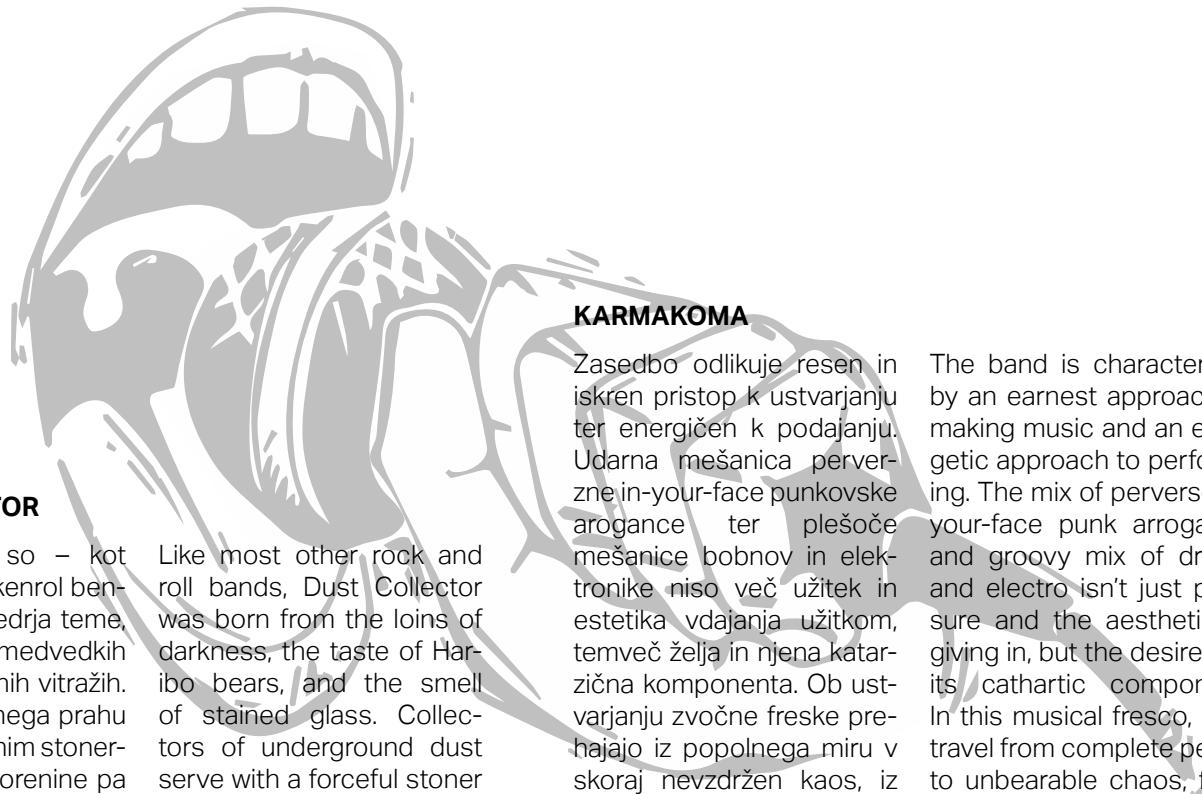
Genre-fluid, ass-moving, and mood-swinging indie-rock band has quickly become one of the hottest new names on the indie scene of former Yugoslavia. With their energetic concerts, they quickly gain new fans at the crossroads of shiny mainstream and intimate underground.

They drew attention with a contemporary trans-genre expression with a mix of indigenous musical heritage, contemporary Western trends, and folk traditions. Their music brings an attractive form of alternative pop, which is silky smooth and playfully noisy at the same time, radio-sensitive and rocker-violent, but always wrapped in a veil of hypnotic Balkan melodies intertwined with ecstasy and nostalgia. Their musical expression is rounded off with recognizable and ravishing female-male polyphonic voices with inherent sex appeal.

DUST COLLECTOR

Dust Collector so – kot večina drugih rokenrol bendov – rojeni iz nedrja teme, okusa po haribo medvedkih in vonja po barvnih vitražih. Zbiralci podzemnega prahu servirajo z odločnim stoner-skim groovom, korenine pa bi lahko delno pripisali tudi puščavskim prednikom.

Like most other rock and roll bands, Dust Collector was born from the loins of darkness, the taste of Haribo bears, and the smell of stained glass. Collectors of underground dust serve with a forceful stoner groove, while their roots can be attributed to their desert ancestors.



KARMAKOMA

Zasedbo odlikuje resen in iskren pristop k ustvarjanju ter energičen k podajanju. Udarna mešanica perverzne in-your-face punkovske arogance ter plešoče mešanice bobnov in elektronike niso več užitek in estetika vdajanja užitkom, temveč želja in njena katarzična komponenta. Ob ustvarjanju zvočne freske prehajajo iz popolnega miru v skoraj nevzdržen kaos, iz zavednega v nezavedno in iz rigidne budnosti v sanje.

The band is characterized by an earnest approach to making music and an energetic approach to performing. The mix of perverse in-your-face punk arrogance and groovy mix of drums and electro isn't just pleasure and the aesthetic of giving in, but the desire and its cathartic component. In this musical fresco, they travel from complete peace to unbearable chaos, from conscious to unconscious, and from rigid wakefulness to dreams.

2. 9.

Vojko V (HR), Ajs Nigrutin & Smoke Mardeljano (SRB), Kajbo (NEM), Ivč

Koncert/Concert

Letni kino ob
Škalskem jezeru
20.00

VOJKO V (HR)

Vojko Vrućina je splitski raper in glasbeni producent, ki ga poznamo še iz zasedb Dječaci in Kiša Metaka. Ponovno se je odločil za plovbo v samostojnih vodah, že prvi singel Ne može z albuma Vojko pa je povzročil pravo evforijo! Parola Ne može se je zažrla v vsakdanji sleng pri naših sosedih, trend pa je pljusknil tudi čez našo mejo, saj je njegov humor na nastopih tudi slovensko občinstvo več kot odlično sprejelo. Vojko V ustvarja udarne ritme v trap maniri, podarja jim izjemno humorne rime iz splitske in tudi širše hrvaške stvarnosti, čeprav se politiki izogiba v zelo širokem loku. Njegovi hiti imajo več milijonov ogledov.



Vstopnina/Tickets:

v predprodaji/Presale **10€**
na dan koncerta/day of **15€**

V primeru slabega vremena/
Location in case of bad weather:
Dvorana Mladinskega kulturnega
kluba eMce plac

Vojko Vrućina is a rapper and music producer from Split who is also known for groups like Dječaci and Kiša Metaka. He once again decided to sail independent waters, and the first single Ne može, from the album Vojko, has already caused euphoria! The slogan "Ne može" became a part of the everyday slang of our neighbors. The trend spread across our border as well, as his humor when performing was more than perfectly received by the Slovenian audience. Vojko V creates percussive rhythms in a trap manner, giving them extremely humorous rhymes from Split and the broader Croatian reality, but avoids mentioning politics. His hits have millions of views.

AJS NIGRUTIN (SRB)

Ajs Nigrutin je srbski rapper, širši množici poznan tudi kot član skupine Bad Copy, v javnosti pa se pojavlja pod več imeni, kot so Ajzak, Ajzaklija Stomaklija, Baraba (B'rapčina), Čavo Ledeni, Has MS, Savo Teleći in Svježi Nigrutin. Publiko je pritegnil s skokom iz hip hop okvirjev, odstopanjem od trenda v zvoku, z unikatno poimenovanimi pesmimi in albumi ter besedili, s katerimi se osredotoča na bedo, bedne izkušnje in bedne interakcije s še bolj bednimi ljudmi, pa naj gre za prijatelje ali popolne tujce. Njegov čar je, da vsak svoj nesmisel obrne na komično plat, kjer ne manjka satire sodobne družbe.

Ajs Nigrutin is a Serbian rapper, also known to the public as a member of the band Bad Copy, and has several pseudonyms, such as Ajzak, Ajzaklija Stomaklija, Baraba (B'rapčina), Čavo Ledeni, Has MS, Savo Teleći and Svježi Nigrutin. He captivated audiences by jumping out of the hip-hop box: he deviates from trends, has uniquely named songs and albums, and has lyrics that focus on misery, miserable experiences, and miserable interactions with even more miserable people (friends or strangers). His charm is the skill to turn any nonsense into something entertaining, adding modern social satire.

Najraperski dvojec Ajs Nigrutin & Smoke Mardeljano je v začetku leta izdal skupni album Kad goveda utihnu.

The rapping duo Ajs Nigrutin & Smoke Mardeljano released the joint album *Kad goveda utihnu* at the beginning of the year.

SMOKE MARDELJANO (SRB)

Smoke Mardeljano ostaja najbolj vroča roba na Balkanu, ko govorimo o hip hopu stare sole. Je otrok neizprosnega beograjskega betona, kar izraža njegov izredno trd stil. Da uličnega življenja ni videl le v filmih, priča njegova življenska zgodba, prikazana v dokumentarnem filmu *Ja repujem*, ki nas popelje skozi njegovo pot od popravnega doma za mladostnike do undergrounda srbskega rapa in končnega preboja, saj Mardeljano danes velja za enega najbolj cenjenih avtorjev.

Smoke Mardeljano remains the hottest commodity in the Balkans when it comes to old-school hip-hop. He is a child of the relentless Belgrade concrete, expressed by his hard style. He didn't just see street life in movies; he also lived it. His life story is shown in the documentary *Ja rapujem*, which takes us through his journey from a detention center for youth to the Serbian rap underground and his final breakthrough. Today, Mardeljano is considered one of the most respected creators.



KAJBO (NEM)

Elektro duo je novo ime berlinskega undergrounda, ki temelji na industrial zvoku, a se razteza vse od Kraftwerka do Detroit techna. Besedila so provokativna, humorna, navdihajoča in obravnavajo probleme sodobnega človeka. Zakaj je Kajbo v tako kratkem času postal nova koncertna atrakcija, preverite in doživite sami.

The electro duo is a new name in the Berlin underground, based on industrial sound and spanning everything from Kraftwerk to Detroit techno. The texts are provocative, humorous, and inspiring and deal with the problems of modern man. See for yourself why Kajbo has become a concert attraction in such a short time.

IVČ

Ivan Razbornik – Ivč je umetnik iz koroškega društva Dnevna soba studio. Z glasbo se ukvarja že od malih nog, kot otrok je igral klavirsko harmoniko, bil je član rock benda Samsara, v katerem je igral bobne, v prostem času igra kitaro, piše besedila, ustvarja instrumentale, najbolj prepoznaven pa je po svojem rapanju. Rapa o raznolikih temah, od povsem vsakdanjih do političnih, ljubezenskih, nekatere njegove pesmi pa so tudi humorne.

Ivan Razbornik – Ivč is an artist from the association Dnevna soba studio. Ever since he was a child, he has been involved in music. He played the piano accordion and was a member of the rock band Samsara where he played drums. In his spare time, he plays the guitar, writes lyrics, and creates instrumentals but is most known for his rapping. He raps about diverse topics, from the mundane to political to love, and some of his songs are also humorous.

PON
21. 8.

RAZSTAVA:
Kira legenda
velenjska
Podhod Pošta

ČET
24. 8.

LOV NA
KUNIGUNDO
Velenjski grad
19.00

PET
25. 8.

ODPRTJE
RAZSTAVE
Jasmine
Jadanič: rib-
ARTnica

Galerija eMCe
plac,
19.00

KONCERT
MLADIH BEN-
DOV: Offbeat,
Defy, Teku Snu

klub eMCe plac
21.00

SOB
26. 8.

TITOV SKATE
SESSION #8

Titov trg
12.00

LEGALNI
VANDALIZEM

Titov trg
14.00

KONCERT:
Urban In-
stinkt (BIH),
Blackoutt,
CarlXJohn-
son, Smedja in
Smetke

klub eMCe plac
21.00

NED
27. 8.

SEJEM
VINTAGE
OBLAČIL:
Čar iz omar

Trg pred
Pekarno idej
17.00

PLESNA
PREDSTAVA
EKSPERIMENTALNEGA
FLAMENKA:
Entropija

PON
28. 8.

TO NI HAHA
EVENT, TO JE
HIHI EVENT

Trg pred
Pekarno idej
17.00

OD PALEOLI-
TA DO TWITA

Pekarna idej
20.00

TOR
29. 8.

konS ≡
GLASBA JE
POVSOD
IN VSE JE
GLASBA

Multimedijijski
center
Kunigunda
16.00

KONCERT:
Niko Novak

Trg pred
Pekarno idej
20.00

RAZSTAVA:
Odpusti nam,
Kunigunda,
grešili smo

Klub eMCe plac
18.00

SRE
30. 8.

DRAQ QUEEN
SHOW:
Summer night

Terasa Mozaik
bara
20.00

ČET
31. 8.

POTOPLJENA
KRAJINA:
okrogle miza
o šaleških
jezerih

Vista – Park z
razgledom
17.00

EX YU STAND
UP VEČER:
Aleksandar
Perišić (SRB),
Pedja Bajović
(HR), Miranda
Lončar (BiH),
Alen Borišek
in Uroš
Kuzman

Letni kino
19.00

PET
1. 9.

Piknik z Var-
uhom Krajine in
Mamo Naravo
Alja Krofi in
Ana Kravanja
s povabljenimi
umetniki

Škalsko jezero
12.00

KONCERT:
Brkovi (HR),
Koikoi (SRB),
Karmakoma,
Dust Collector

Letni kino
20.00

SOB
2. 9.

KONCERT:
Vojko V (HR),
Ajs Nigrutin &
Smoke Mar-
deljano (SRB),
Kajbo (NEM),
Ivč

Letni kino
20.00

LOKACIJE

LOCATIONS

1. TITOV TRG

2. DOM KULTURE VELENJE & MOZAIK BAR
Titov trg 4

3. MULTIMEDIJSKI CENTER KUNIGUNDA
Trg mladosti 7

4. MLADINSKI KULTURNI KLUB eMCePLAC
Šaleška cesta 3

5. MAX KLUB
Šaleška cesta 3

6. PEKARNA IDEJ, STARO VELENJE
Stari trg 17

7. VELENJSKI GRAD
Ljubljanska cesta 54

8. LETNI KINO OB ŠKALSKEM JEZERU
Cesta na Jezero 7b

9. VISTA – Park z razgledom
Velenjsko jezero

10. MLADINSKI HOTEL VELENJE
Efenkova 61a

8

9

3

2

6

7

5

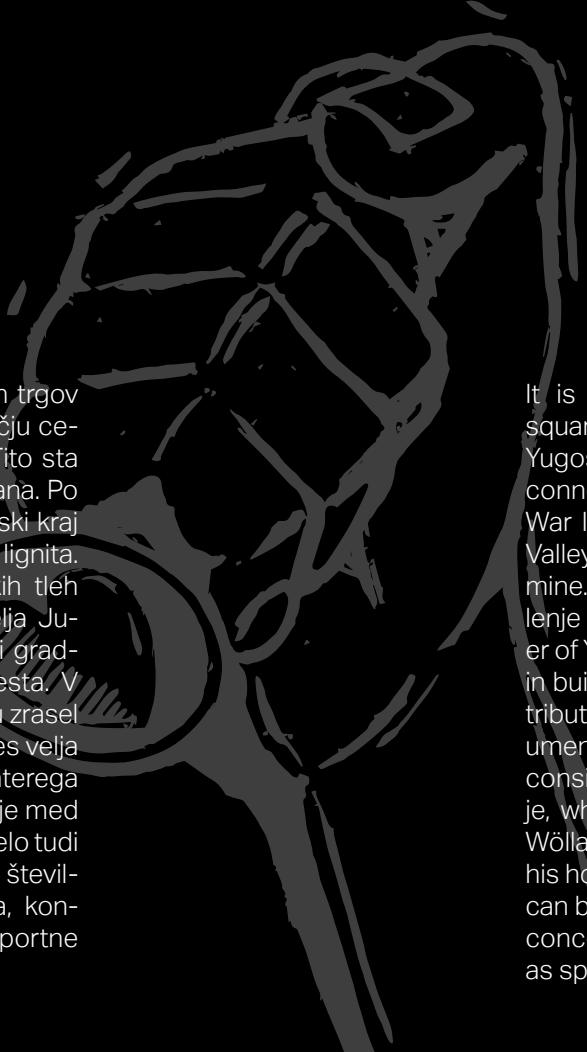
4

10



Titov trg

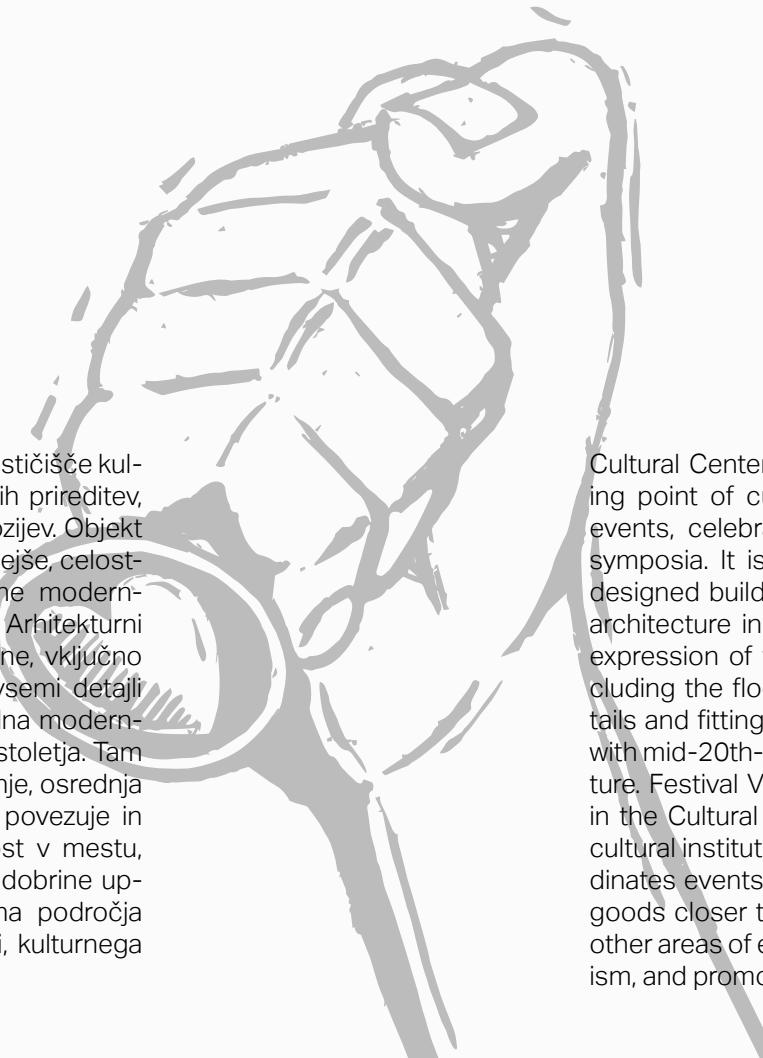
Je eden najbolj impresivnih mestnih trgov iz socialističnega obdobja na območju celotne bivše Jugoslavije. Velenje in Tito sta bila v času Jugoslavije tesno povezana. Po drugi svetovni vojni je majhen rudarski kraj v Šaleški dolini zacvetel z rudnikom lignita. Velik uspeh socializma na velenjskih tleh je požel zanimanje glavnega voditelja Jugoslavije, ki je Velenjčane podprt pri gradnji modernističnega delavskega mesta. V poklon maršalu je na osrednjem trgu zrasel mogočen Titov spomenik, ki še danes velja za največjega na svetu. Velenje, katerega ime izvira iz nemškega Wöllan, pa si je med leti 1981 in 1990 v njegovo čast nadelo tudi ime Titovo Velenje. Tukaj se zvrstijo številni pomembni dogodki, praznovanja, koncerti in drugi kulturni dogodki ter športne prireditve, sejmi in zbori.



It is one of the most impressive town squares from the socialist period in former Yugoslavia. Velenje and Tito were closely connected during Yugoslavia. After World War II, the small mining town in the Šalek Valley flourished because of the lignite mine. The great success of socialism in Velenje had attracted the interest of the leader of Yugoslavia, who supported the people in building a modernist workers' town. As a tribute to the marshal, a mighty Tito monument was erected in the central square, considered the largest in the world. Velenje, whose name comes from the German Wöllan, was also named Tito's Velenje in his honor between 1981 and 1990. Velenje can boast a variety of events; celebrations, concerts, and other cultural events, as well as sports events, fairs, and choirs.

Dom kulture Velenje

Dom kulture Velenje je mestno stičišče kulturne, namenjen izvedbi kulturnih prireditvev, proslav, kino predstav in simpozijev. Objekt vsekakor sodi med najkvalitetnejše, celostno zasnovane objekte povojske modernistične arhitekture v Sloveniji. Arhitekturni izraz zunanjščine in notranjščine, vključno s tlorisnim konceptom ter z vsemi detailji in opremo, je izrazita in dosledna modernistična arhitektura sredine 20. stoletja. Tam ima prostore tudi Festival Velenje, osrednja mestna kulturna institucija, ki povezuje in usklajuje prireditveno dejavnost v mestu, približuje kakovostne kulturne dobrine uporabnikom, posega pa tudi na področja drugih prireditvenih dejavnosti, kulturnega turizma in promocije.



**Titov trg 4
Velenje**

Cultural Center Velenje is the city's meeting point of culture, intended for cultural events, celebrations, cinema shows, and symposia. It is one of the best integrally designed buildings of post-war modernist architecture in Slovenia. The architectural expression of the exterior and interior, including the floor plan concept and all details and fittings, is distinct and consistent with mid-20th-century modernist architecture. Festival Velenje, which has its offices in the Cultural Center, is the city's central cultural institution that connects and coordinates events, brings high-quality cultural goods closer to locals, and participates in other areas of event activities, cultural tourism, and promotion.

Multimedijijski center Kunigunda/ Multimedia center Kunigunda

Kletni prostori stavbe Gaudeamus

Multimedijijski center Kunigunda je del delovanja in infrastrukture Mladinskega centra Velenje. Ukvarja se s produkcijo in postprodukcijo avdio in video vsebin ter z grafičnim oblikovanjem. Poleg tega nudi izposojo opreme, izvedbo projekcij, ozvočenj, prenosov dogodkov na veliko platno ali internet, fotografiranje dogodkov, fotokopiranje, tiskanje plakatov, letakov in vstopnic, zaposleni so tehnična pomoč pri izvedbi številnih prireditev. Na voljo imajo tri studie – za oblikovanje, avdio ter video. Prostor je mogoče poljubno organizirati glede na potrebe uporabnikov, na primer za izvajanje raznih delavnic, v predavalnico, učilnico ali igralnico.

**Trg mladosti 7
Velenje**

Basement of the Gaudeamus building

The Multimedia Center Kunigunda is part of the operations and infrastructure of the Velenje Youth Center. It is involved in the production and post-production of audio and video content and graphic design. In addition, it offers equipment rental, projections, sound systems, live streams, event photography, photocopying, and printing. Employees also provide technical assistance with the execution of events. They have three studios - for design, audio, and video. The space can be organized according to the users' needs and can be turned into a classroom, playroom, or a place for conducting workshops.

Mozaik bar

**Titov trg 4
Velenje**

Bar Mozaik se nahaja v Domu kulture Velenje. Zaradi svoje velike in sončne terase je eden najbolj priljubljenih lokalov v mestu. Na odru pod magnolijami organizirajo številne koncerte in dogodke.

Bar Mozaik is located at the Cultural Center Velenje. Its large and sunny terrace makes it one of the most popular bars in the city. Many concerts and events are organized on the stage under the magnolias.



Pekarna idej/ Bakery of ideas

**Stari trg 17
Velenje**

**Hiša perspektivnih
kulturno-umetniških vse-
bin,
STARO VELENJE**

Objekt Pekarna idej je bil na novo zgrajen v sklopu projekta revitalizacije starotrškega jedra.

V stavbi se nahaja pet ateljejev, večnamenska delavnica, dve stanovanji, razstaviščni prostor, ki se prepleta z gostinskim lokalom, in skupni prostor za so-delovanje kreativcev in izvajanje različnih dogodkov.

**a house of prospective
cultural and artistic con-
tent, old part of Velenje**

Bakery of Ideas is a new building built as part of the revitalization project of the Old Town Centre.

The building houses five studios, a multi-purpose workshop, two apartments, an exhibition space that merges with a bar, and a space for the collaboration of artists and executing events.

Mladinski kulturni klub eMCe plac/ Youth cultural club eMCe plac

Zavod eMCe plac je edinstven produkt tesnega sodelovanja Mladinskega centra Velenje in Šaleškega študentskega kluba. Mladi soustvarjajo tako zunanjо podobo kot programsko shemo, ki jo polnijo z vsebinami, ki jih zanimajo. Je alternativni klub, kjer nastajajo vedno nove kulture in svežе ideje, je prostor, kjer sobivajo različne subkulture. Sestavlja ga kavarna, galerija in večnamenski prostor za koncertne in gledališke dejavnosti, kjer se izvajajo tudi razne delavnice, izobraževalne in socialne aktivnosti, športni turnirji in različni družabni ter klubski večeri. Pester in raznolik program se izvaja redno in daje prostor tudi tistim subkulturnam, ki so sicer velikokrat prezerte ali nezaželene. Mladim zagotavlja kakovostno vsakodnevno preživljjanje prostega časa, uporabo prostorov za interesne dejavnosti, pester nabor alternativne mladinske kulture ter možnost sodelovanja pri ustvarjanju programa, uresničevanja lastnih idej, neformalnega izobraževanja in razvijanja kompetenc.

**Šaleška cesta 3
Velenje**

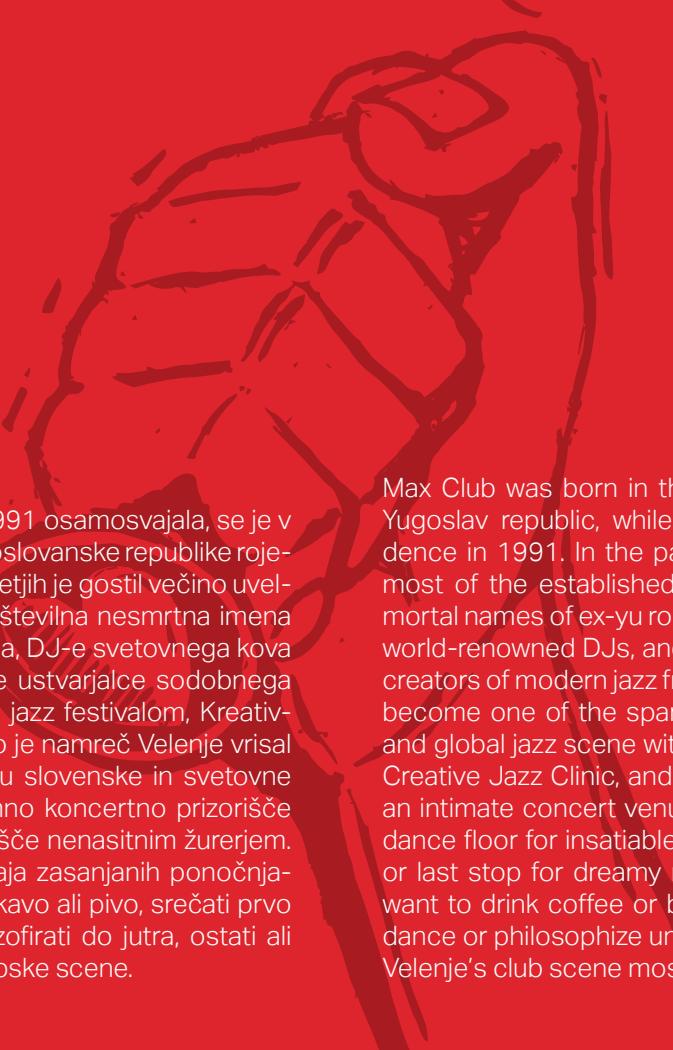


The eMCe plac Institute is a unique product of the close cooperation between Youth Center Velenje and the Šalek student club. Young people co-create both the outside appearance of the club and the program, which they fill with content that interests them. It is an alternative club where new cultures and fresh ideas are always being created and a place where different subcultures coexist. It consists of a cafe, a gallery, and a multi-purpose space for concert and theater activities, where various workshops, educational and social activities, sports tournaments, and other social and club evenings are held. It has a rich and diverse program and gives space to subcultures that are often ignored or unwanted. It provides young people with high-quality daily leisure time, allows the use of its space for fun activities, and gives them a diverse range of alternative cultures and the possibility of participating in the creation of the program, realizing their own ideas, informal education, and developing competencies.

Max Klub

Medtem ko se je Slovenija leta 1991 osamosvajala, se je v najmlajšem mestu najmanjše jugoslovanske republike rojeval Max klub. V minulih treh desetletjih je gostil večino uveljavljenih slovenskih glasbenikov, številna nesmrtna imena ex yu rocka in druge ikone Balkana, DJ-e svetovnega kovater nekatere najbolj prepoznavne ustvarjalce sodobnega jazza s celega sveta. Z Max klub jazz festivalom, Kreativno jazz kliniko in drugo produkcijo je namreč Velenje vrisal med iskriva žarišča na zemljevidu slovenske in svetovne jazzovske scene. Nudi tako intimno koncertno prizorišče zahtevnim poslušalcem kot plesišče nenasitnim žurerjem. Max klub je prva ali zadnja postaja zasanjanih ponočnjakov ali jutranjih ptic, ki želijo spiti kavo ali pivo, srečati prvo ali pravo ljubezen, plesati ali filozofirati do jutra, ostati ali postati del mozaika velenjske klubske scene.

Šaleška 3
Velenje



Max Club was born in the youngest city of the smallest Yugoslav republic, while Slovenia was gaining independence in 1991. In the past three decades, it has hosted most of the established Slovenian musicians, many immortal names of ex-yu rock and other icons of the Balkans, world-renowned DJs, and some of the most recognizable creators of modern jazz from around the world. Velenje has become one of the sparkling hotspots for the Slovenian and global jazz scene with the Max Club Jazz Festival, the Creative Jazz Clinic, and other productions. It offers both an intimate concert venue for demanding listeners and a dance floor for insatiable partygoers. Max Club is the first or last stop for dreamy night owls or morning birds who want to drink coffee or beer, meet their first or true love, dance or philosophize until morning and become a part of Velenje's club scene mosaic.

Velenjski grad/ Velenje castle

Ljubljanska cesta 54
Velenje

Velenjski grad je znan kot eden najlepše ohranjenih slovenskih gradov. Prvič se omenja v pisnih virih leta 1270. Danes ima obliko tipične vojaško-stanovanjske utrdbe. Skozi stoletja so grad dograjevali in pregrajevali, današnjo podobo renesančnega dvorca pa je dobil v 16. stoletju. Tukaj ima sedež Muzej Velenje, ki obiskovalcem gradu ponuja na ogled deset stalnih muzejskih in galerijskih razstav ter vedno tudi kakšno zanimivo občasno razstavo. Poleg zbirk, ki obiskovalca popeljejo skozi lokalno zgodovino, velja izpostaviti še Afriško zbirko Františka Foita, eno od treh najpomembnejših afriških zbirk na slovenskih tleh, ter zbirki ostankov mastodonta in sodobne slovenske umetnosti. Velenjski muzealci upravljajo tudi **razstavišče PODHOD POŠTA**.



Velenje Castle is known as one of the most beautifully preserved Slovenian castles. It was first mentioned in written sources in 1270. Today it has the form of a typical military-residential fortress. Over the centuries, the castle was extended and rebuilt, and it got its current shape of a Renaissance manor in the 16th century. This is also the location of the Velenje Museum, which offers the castles' visitors ten permanent museum and gallery exhibitions, along with an interesting temporary exhibition. In addition to the collections that take the visitor through local history, it also houses the African collection of František Foit, one of the three most important African collections on Slovenian soil, as well as the collection of mastodon remains and contemporary Slovenian art. The Velenje museum staff also manages the **exhibition space PODHOD POŠTA (Post office underpass)**.

Letni kino ob Škalskem jezeru/ Open-air cinema at Škale lake

V letu 2009 so mladi ob praznovanju 50-letnice Mestne občine Velenje v okviru mladinske prostovoljne delovne brigade očistili povsem zarasli prostor nekdanjega Letnega kina, ki je bil zapuščen in deloma zasut že več kot 30 let. Mladinski center Velenje je v Letnjem kinu skupaj s partnerji in različnimi kulturnimi in športnimi društvami pripravil več odmevnih prireditev. Tukaj so prostor našli tradicionalni festivali, kot so Festival mladih kultur Kunigunda, Vratolom Železnega aktivizma, Festival nasedlega kita, Lake fest Šaleškega študentskega kluba in večji dogodki, kot so Veliki koncert v Letnjem kinu, Dan naše in vaše mladosti društva Venera, Indicamp za otroke, Stara sablja za starostnike ter filmski in glasbeni večeri, okrogle mize, gledališke predstave, športni treningi, učilnice v naravi.



In 2009, when the Municipality of Velenje celebrated its 50th anniversary, young people within the youth volunteer work brigade cleaned the overgrown area of the former Open-air cinema, which had been abandoned and partially covered for more than 30 years. Since then, Velenje Youth Center, its partners, and various cultural and sports associations have prepared several high-profile events at the open-air cinema. Traditional festivals such as The Festival of youth culture Kunigunda, metal festivals, and The Student's Club festival events have found their home here, along with other events, film and music nights, round tables, theater performances, sports training, and classrooms in nature.

Vista – Park z razgledom/ Vista – Park with a view

Edinstveno zasnovan prieditveni prostor Vista daje dogodkom novo dimenzijo, saj je objekt odprt tako na kopno kot na jezero in ponuja raznoliko dogajanje v obe smeri. Koncerti in kulturne prieditve, športni, družabni in izobraževalni dogodki, festivalsko dogajanje, za vsak okus nekaj. Celoten kompleks parka Vista obsega nekaj več kot 46.000 m² urejenih površin, ki omogočajo dogodke z do 30.000 obiskovalci.

The uniquely designed event space Vista offers a new dimension of entertainment, as the facility is open to both the land and the lake and offers a variety of events, from concerts, cultural, social, and educational events, sports, and festivals; It has something for every taste. The entire Vista Park complex comprises around 46,000 m² of landscaped area that can hold events with up to 30,000 visitors.

Mladinski hotel Velenje/ Youth hostel Velenje

Slovenia Green
Accommodation
Efenkova 61a
Velenje

V času festivalskega dogajanja je vsak obiskovalec Festivala mladih kultur Kungunda deležen 15 % popusta na vse storitve mladinskega hotela. Informacije in rezervacija:
info.hotel@mc-velenje.si

During the festival, every visitor of the Festival receives a 15% discount on all services of the hostel. Information and reservations at:

info.hotel@mc-velenje.si

O ORGANIZATORJU:

Mladinski center Velenje

Mladinski center Velenje je eden največjih mladinskih centrov v Sloveniji.

Pri delovanju se predvsem osredotoča na pripravo kulturnih, izobraževalnih, socialnih, zabavnih, športnih programov in aktivnosti tako za mlade kot z mladimi. V ospredje postavljamo delo z mladimi, neformalna izobraževanja, predajanje znanja med generacijami in neformalna mentorstva. Mladinski center Velenje je vezni člen med preostalimi mladinskim organizacijami in Mestno občino Velenje, lokalnim mladinskim organizacijam in organizacijam za mlade pa s svojimi izkušnjami in znanji ter opremo pomaga pri vzpostavljanju in izvajanju njihovih programov. Svoje prostore ima na Efenkovi 61a, kjer se nahajajo programske enote družba (Središče mladih in otrok, Moj klub, MC Udarnik Velenje, mednarodne aktivnosti), mladinski hotel, študentski in dijaški dom. V Kunigundi – multimedijskem centru se izvaja tudi projekt konS, v Mladinskem kulturnem klubu eMCe plac je tudi galerija, Mladinski center Velenje pa upravlja tudi z Letnim kinom in Hišo bendov ter Pekarno idej v Starem Velenju.

Več informacij in o nastopajočih preberi na
www.kunigunda.si

ABOUT THE ORGANIZER:

Youth center Velenje

Youth Center Velenje is one of the largest youth centers in Slovenia.

With our work, we mainly focus on organizing cultural, educational, social, entertainment, and sports programs and activities both for young people and in collaboration with young people. We prioritize work with young people, informal education, passing on knowledge between generations, and informal mentoring. The Youth Center is a link between other youth organizations and the Velenje Municipality, and it helps local youth organizations and organizations for young people with its experience, knowledge, and equipment for establishing and implementing their programs. It has its offices at Efenkova 61a, where you can find our program units (volunteer programs, programs for youth and children, international activities), a hostel, and a student dormitory. At the Multimedia Center Kunigunda, we have activities within project konS (modern investigative art) and in eMCe plac, we have a gallery. The youth center also manages other infrastructure in Velenje, like the Open-air cinema, the House of Bands, and the Bakery of Ideas.

More information about the festival and artists at
www.kunigunda.si



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA VZGOJO IN IZOBRAŽEVANJE
URAD RS ZA MLADINO



KUNIGUNDA

Izdaja: MLADINSKI CENTER VELENJE

Direktor: Janko Urbanc

Programska vodja: Maruša Skornišek

Uredila: Špela Verdev

Oblíkovanie: Žiga Gojević

Lektoriranje: Tina Felicijan

Prevodi: Vojka Miklavžina

Velenje, 2023

Naklada: 350

Organizator si pridružuje pravice do spremembe programa, lokacije ali odpovedi dogodka.



#PUSTIPEČAT